

R8/17C...R40/17C

Izvedba: PR+

sl Navodila za montažo in uporabo

Cevni motorji za rolete

Pomembne informacije za:

- monterja/• električarja/• uporabnika

Prosimo ustrezno posredujte naprej!

Ta navodila je treba shraniti.



Kazalo vsebine

Splošno	3
Garancija.....	3
Varnostna navodila.....	4
Varnostna navodila za uporabnika	4
Navodila za montažo in spuščanje naprave v pogon	4
Pravilna uporaba.....	6
Montaža in demontaža vtičnega priključnega kabla.....	6
Montaža vtičnega priključnega kabla	6
Demontaža vtičnega priključnega kabla za cevne pogone Ø45/Ø58	7
Montaža.....	8
Montaža pogona	8
Sprostitev čepa.....	8
Montaža sojemalnika z varovalko sojemalnika.....	8
Montaža sojemalnika z vijlačno zvezo	9
Zaščita pogona pred aksialnimi pomiki.....	9
Priključitev sojemalnika na navijalno gred Ø45	9
Montaža pogona v navijalno gred	9
Nastavitev končnih leg s stikali	10
Brisanje končnih leg s stikali	12
Nastavitev končnih leg s setom za nastavitev	13
Brisanje končnih leg s setom za nastavitev	16
Navodila za električarja.....	17
Prepoznavanje vrtilnega momenta	17
Odstranjevanje v odpadke	17
Vzdrževanje	18
Tehnični podatki Ø45	18
Kaj storiti, če ...?	19
Primeri priključitve.....	20
Izjava o skladnosti	22

Splošno

Ti pogoni za rolete so kakovostni izdelki z naslednjimi značilnostmi:

- Optimalno prilagojeni za uporabo na področju rolet
- Možnost namestitve brez omejil (od zgornje do spodnje točke)
- Preprosta nastavitve končnih leg senčila s pritiskom na gumb na kompletu za nastavitve ali prek stikala na pogonu
- Samodejno prepoznavanje končnih leg z inteligentno elektroniko pri uporabi sistemov omejil
 - Zanesljiv zapah zaščite pred dviganjem rolet
 - Rahel pritisk na ohišje rolete otežuje dviganje rolete ali seganje pod roletno.
 - Primeren za toge aluminijaste, jeklene in lesene profile
- Prepoznavanje ovir v smeri spuščanja pri uporabi obešalnih vzmeti in zaščite pred dviganjem rolet
- Prepoznavanje blokad v smeri dviganja (npr. če zaključna letev zamrzne na okenski polici)
- Brez dodatnega nastavljanja končnih leg: Samodejno izravnavanje sprememb senčila pri uporabi sistema omejil
- Oklep rolete je zaradi pogona le malo obremenjen na vlek.
- Bistveno manjša obremenitev omejil in s tem tudi senčil
- Možnost vzporedne električne vezave več pogonov
- Združljiv z dosedanjimi pogoni z elektronskim izklopom v končni legi (4-žilni priključni kabel)
- Možnost uporabe obsežne ponudbe krmilnikov proizvajalca pogonov
- Vtični priključni kabel

Pri instalaciji in nastavitvi naprave upoštevajte predložena navodila za montažo in uporabo.



Datum izdelave je mogoče ugotoviti iz prvih štirih številke serijske številke.

Številki 1 in 2 podajata leto, številki 3 in 4 pa koledarski teden izdelave.

Primer: 24 koledarski teden leta 2012

Ser. št.:	1224XXXXX
-----------	-----------

Razlaga piktogramov

	PREVIDNO	Piktogram PREVIDNO označuje nevarnost, ki lahko povzroči telesne poškodbe, če se ji ne izognete.
	POZOR	Piktogram POZOR označuje ukrepe za preprečevanje materialne škode.
		Označuje nasvet za uporabo in druge koristne informacije.

Garancija

Spremembe zgradbe in nestrokovna instalacija v nasprotju s temi in drugimi našimi navodili lahko povzročijo resne telesne poškodbe in zdravstvene okvare uporabnikov, na primer zmečkanine, zato je dovoljeno izvajati spremembe zgradbe le v dogovoru z nami in našo odobritvijo ter obvezno upoštevati naša navodila, zlasti predložena navodila za montažo in uporabo.

Nadaljnja predelava izdelkov v nasprotju z njihovo pravilno uporabo ni dovoljena.

Proizvajalec končnih izdelkov in inštalater morata zagotoviti upoštevanje in ravnanje po vseh obveznih zakonskih in uradnih predpisih, ki so potrebni za izdelavo končnega izdelka, instalacijo in svetovanje strankam, zlasti zadevne veljavne predpise o elektromagnetni združljivosti.



Varnostna navodila

Naslednja varnostna navodila so namenjena preprečevanju nevarnosti in nastanka telesnih poškodb oseb ali materialne škode.

Varnostna navodila za uporabnika

Splošni napotki

- Dela in druge dejavnosti na električni instalaciji in preostalih delih naprave, vključno z vzdrževalnimi deli in čiščenjem, sme izvajati le strokovno usposobljeno osebje, zlasti osebje elektrotehnične stroke.
- Napravo lahko uporabljajo otroci od 8 leta starosti naprej in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi ter z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem nadzirani ali če so poučeni o varni uporabi te naprave in razumejo morebitne nevarnosti v zvezi z uporabo naprave. Otroci se ne smejo igrati s to napravo.
- Strokovno osebje mora naprave redno kontrolirati glede obrabe in poškodb.
- Poškodovane naprave do popravila, ki ga bo izvedel strokovnjak, obvezno izklopite.
- Naprav ne uporabljajte, če so v nevarnem območju osebe ali predmeti.
- Med obratovanjem nadzirajte nevarno območje naprave.
- Če na napravi ali v neposredni bližini izvajate vzdrževalna dela in čiščenje, obvezno izklopite napravo in jo izključite iz omrežne napetosti.
- Med premičnimi deli in sosednjimi predmeti zagotovite zadostno razdaljo (najmanj 40 cm).



PREVIDNO

Varnostna navodila za preprečevanje resnih telesnih poškodb

- **Izogibajte se mest stiskanja in rezanja in jih zavarujte.**

Navodila za montažo in spuščanje naprave v pogon

Splošni napotki

- Obvezno upoštevajte varnostna navodila standarda EN 60335-2-97. Upoštevajte, da ta varnostna navodila ne predstavljajo končnega seznama navodil, saj ta standard ne more upoštevati vseh virov nevarnosti. Tako na primer proizvajalec pogonov ne more upoštevati konstrukcije gnanega izdelka, način delovanja pogona v vgrajeni situaciji ali namestitve končnega izdelka v prostorih končnega uporabnika.
V primeru vprašanj ali nejasnosti glede varnostnih navodil, ki so zajeta v standardu, se obrnite na proizvajalca ustreznega dela ali končnega izdelka.
- Obvezno upoštevajte vse veljavne standarde in predpise za električne instalacije.
- Dela in druge dejavnosti na električni instalaciji in preostalih delih naprave, vključno z vzdrževalnimi deli in čiščenjem, sme izvajati le strokovno usposobljeno osebje, zlasti osebje elektrotehnične stroke.
- Dovoljeno je uporabljati le nadomestne dele, orodja in dodatne priprave, ki jih je odobril proizvajalec pogona.
Z uporabo neodobrenih izdelkov ali sprememb naprave in opreme ogrožate svojo varnost in varnost tretjih, zato je prepovedana uporaba neodobrenih izdelkov ali izvajanje nedogovorjenih in neodobrenih sprememb. Za posledično nastalo škodo ne prevzemamo nobene odgovornosti.
- Krmilne naprave namestite na vidni razdalji od gnanega izdelka, vendar na varni razdalji od premičnih delov, na višini več kot 1,5 m.
- Fiksno nameščene krmilne naprave morajo biti vidno nameščene.
- Nazivni moment in trajanje obratovanja uskladite glede na zahteve gnanega izdelka.
Tehnične podatke – nazivni moment in trajanje obratovanja najdete na tipski tablici cevne pogona.
- Premične dele je treba namestiti na višini več kot 2,5 m nad tlemi ali drugo površino, ki omogoča dostop do pogona.

- Za varno delovanje naprave po spuščanju v pogon morajo biti končne lege pravilno nastavljene.
- Pogone s priključnim kablom tipa H05VV-F je dovoljeno uporabljati le v notranjih prostorih.
- Pogone s priključnim vodnikom H05RR-F, S05RN-F ali 05RN-F je dovoljeno uporabljati na prostem in v notranjem področju.
- Za priključitev pogona na gnani del je dovoljeno uporabiti izključno komponente iz kataloga izdelkov za mehansko opremo proizvajalca pogonov. Te komponente je treba obvezno namestiti v skladu s proizvajalčevimi navodili.
- Če uporabljate pogon za senčila v posebej označenem območju (npr. ubežne poti, nevarne cone, varnostna območja), je treba upoštevati ustrezne veljavne predpise in standarde.



PREVIDNO

Varnostna navodila za preprečevanje resnih telesnih poškodb

- **Med obratovanjem električnih ali elektronskih naprav so določeni sestavni deli, na primer omrežni napajalni del, pod nevarno električno napetostjo. V primeru nekvalificiranih posegov ali neupoštevanja varnostnih navodil lahko nastanejo telesne poškodbe ali materialna škoda.**
- **Pri dotikanju cevnega pogona bodite previdni, saj se ta zaradi tehnoloških razlogov lahko segreje.**
- **Pred instalacijo izklopite vso napeljavo in krmilne naprave, ki niso nujno potrebne za delovanje naprave.**
- **Izogibajte se mest stiskanja in rezanja in jih zavarujte.**
- **Pri instalaciji pogona je treba predvideti možnost ločitve vseh polov od električnega omrežja z razmikom kontaktov najmanj 3 mm za vsak pol (EN 60335).**
- **Če se poškoduje kabel omrežnega priključka, ga je treba zamenjati s kablom istega tipa, ki je na voljo pri proizvajalcu pogonov.**

POZOR

Varnostna navodila za preprečevanje materialne škode.

- **Med premičnimi deli in sosednjimi predmeti zagotovite zadostno razdaljo.**
- **Pogona ni dovoljeno prenašati tako, da ga držite za priključni kabel.**
- **Vse zaskočne povezave in pritrdilne vijake ležajev je treba obvezno preveriti glede trdne namestitve.**
- **Preverite, ali se nič ne drgne ob cevasti pogon, npr. obese senčila, vijaki.**



Pravilna uporaba

Vrsta cevnega pogona, ki je opisan v predloženih navodilih, je namenjena izključno pogonu rolet.

Ta vrsta cevnega pogona poleg oklepne izvedbe z vzmetmi nudi še dodatno podporo za mehanske zaščite pred dviganjem rolet (npr. Zurfluh-Feller, Simu, GAH Alberts ali Deprat). Prepoznavanje zaščite je samodejno.

Ta vrsta cevnega pogona je zasnovana za posamične rolete (en oklep rolete na navijalno gred in pogon).

Za senčila, ki so namenjena zaščiti pred sončno svetlobo, uporabite temu namenjen cevni pogon.

Ta vrsta cevnega pogona je zasnovana za posamične rolete (en pogon na navijalno gred).

Te vrste cevnega pogona ni dovoljeno uporabljati v eksplozijsko ogroženih območjih.

Kabelski priključek ni primeren za transport pogona. Cevni pogon vedno primite za cevasto ohišje.

Druge vrste uporabe in spremembe iz varnostnih razlogov zaradi zaščite uporabnikov in tretjih oseb niso dopustne, saj lahko vplivajo na varnost naprave in s tem nastane nevarnost nastanka telesnih poškodb in materialne škode. Proizvajalec pogonov ne jamči za škodo, ki nastane v takšnih primerih.

Pri uporabi in popravilih naprave obvezno upoštevajte ta navodila. Proizvajalec pogonov ne jamči za škodo, ki nastane zaradi nepravilnega ravnanja.

POZOR

Zaščito pred dviganjem rolet uporabite le pri zadosti togih roletnih lamelah. Oklep rolete v zaprtem stanju ne sme moleti iz vodil, saj sicer obstaja nevarnost za čezmerno obremenitev in poškodbo zgloba med obema zgornjima lamelama.

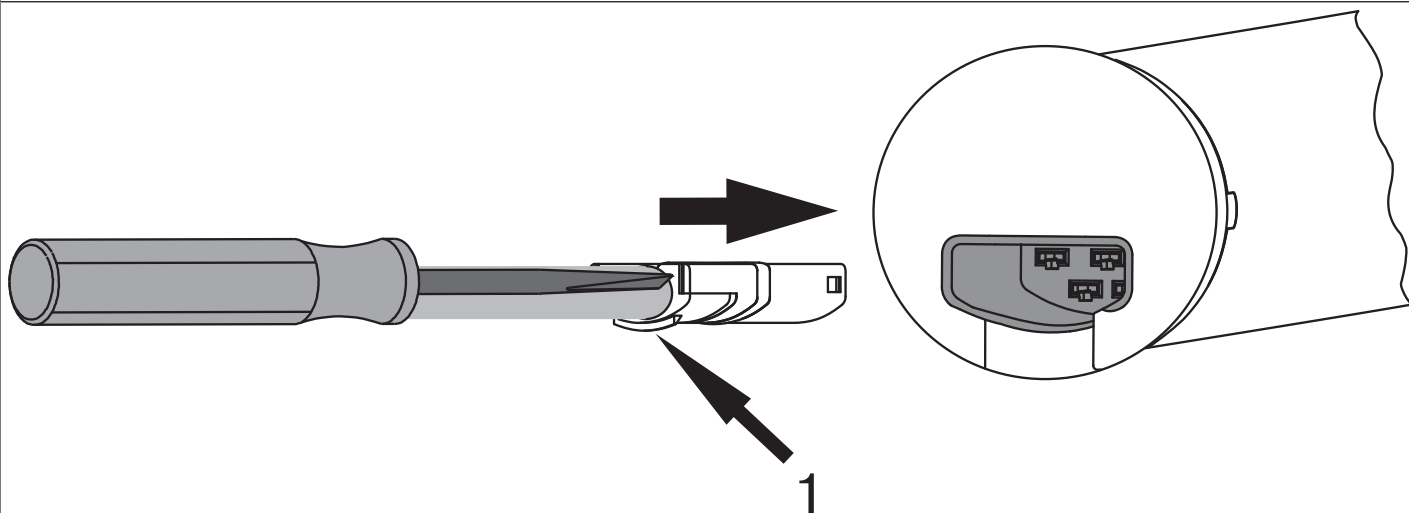
Montaža in demontaža vtičnega priključnega kabla

Montaža vtičnega priključnega kabla

Potisnite vtični priključni kabel v **breznapetostnem** stanju v pogonsko glavo, dokler se zaskočni nastavek na pogonu ne zaskoči (pri tem slišite klik). Po potrebi za potiskanje uporabite ustrezen ploščati izvijač. Pri tem vtaknite izvijač v enega od obeh predvidenih utorov na vtiču.

Preverite zaskok.

C+plug



1 = zaskočni nastavek

Demontaža vtičnega priključnega kabla za cevne pogone Ø45/Ø58



PREVIDNO

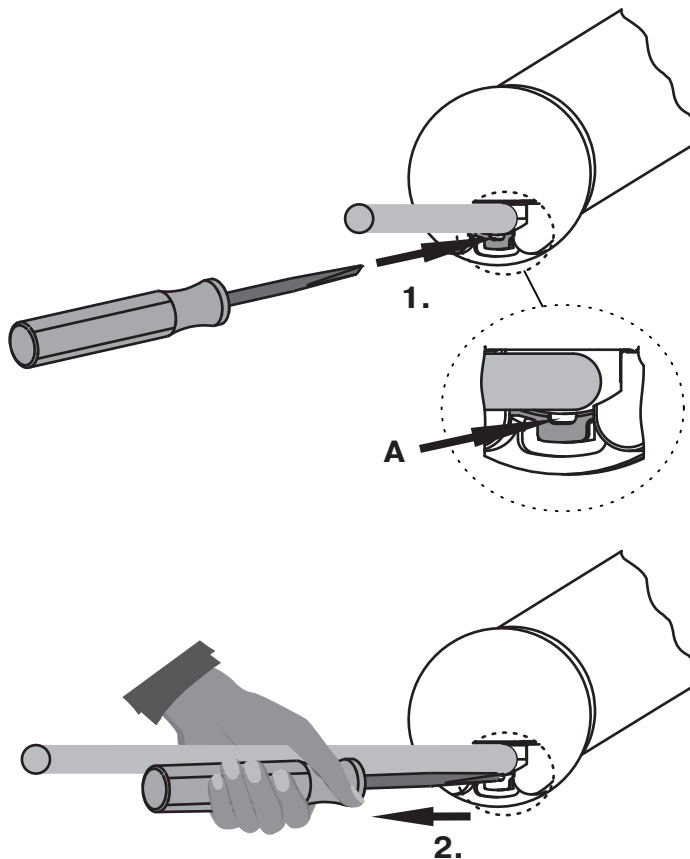
Pred demontažo obvezno izključite priključni kabel iz električnega omrežja.

Pri pogonih s premerom Ø45/Ø58 vtaknite ustrezen ploščati izvijač v sredini do konca v zarezo na zaskočnem loku, tako da zaskočni lok sprosti zaskočni nastavek na vtiču.

Zdaj lahko priključni kabel skupaj z izvijačem izvlečete ven.

Ø45/Ø58

C-plug



A = zaskočni lok



BECKER

Montaža

Montaža pogona

POZOR

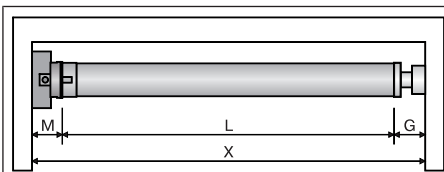
Za priključitev pogona na gnani del je dovoljeno uporabiti izključno komponente iz kataloga izdelkov za mehansko opremo proizvajalca pogonov.

Monter mora pred montažo preveriti potrebno trdnost zidu oz. sistema, ki ga je treba motorizirati (vrtljni moment pogona plus masa senčila).



PREVIDNO

Električne priključke sme priključiti le ustrezno usposobljen električar. Pred montažo obvezno izključite priključni kabel iz električnega omrežja in ga zavarujte pred vklopom. Električar, ki izvaja priključitev, mora upoštevati priložene informacije za električno priključitev.



Izmerite potreben stranski prostor (M) od pogonske glave in stenskega ležaja. Dolžina navijalne gredi (L) se izračuna tako, da od svetle mere ohišja (X) odštejete potreben stranski prostor (M) in protiležaj (G): $L = X - M - G$.

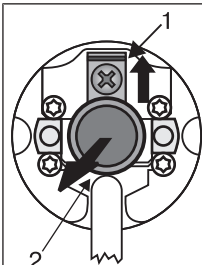
Potreben stranski prostor (M) je odvisen od uporabljene kombinacije pogona in stenskega ležaja.

Nato pritrдите stenski ležaj in protiležaj. Pri tem pazite na pravokotno poravnavo navijalne gredi glede na steno in zadostno aksialno zračnost sistema.

POZOR

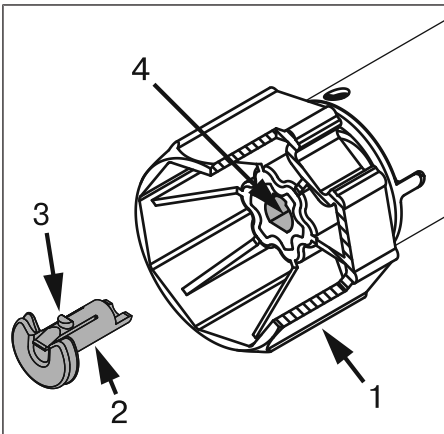
Pri uporabi zaščite pred dviganjem rolet je treba vstaviti zaprta ležišča ležajev. Cevni pogon pri zaprti roleti potiska oklep rolete v smeri navzdol in s tem otežuje seganje pod roletu oz. dviganje rolete. Uporabite le zadosti čvrst oklep, na primer iz aluminija, jekla ali lesa. Da preprečite poškodbe oklepa, se mora oklep po celi višini pomikati v vodilih.

Sprostitev čepa



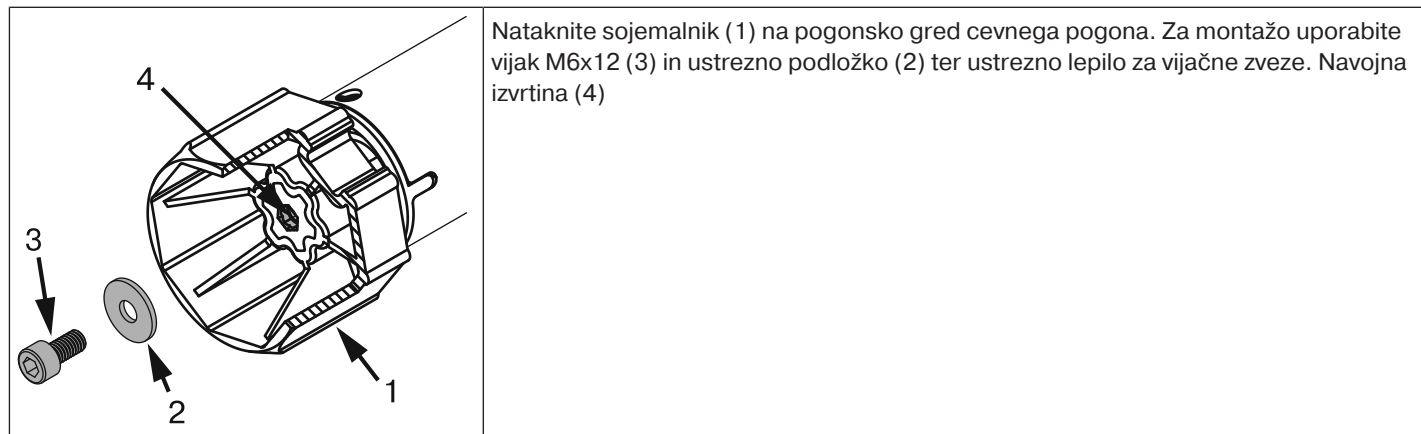
Čep (2) se pri vstavljanju samodejno zaskoči. Za sprostitve čepa (2) potisnite zaščitno ploščevino (1) v smeri navzgor in izvlcite čep (2).

Montaža sojemalnika z varovalko sojemalnika



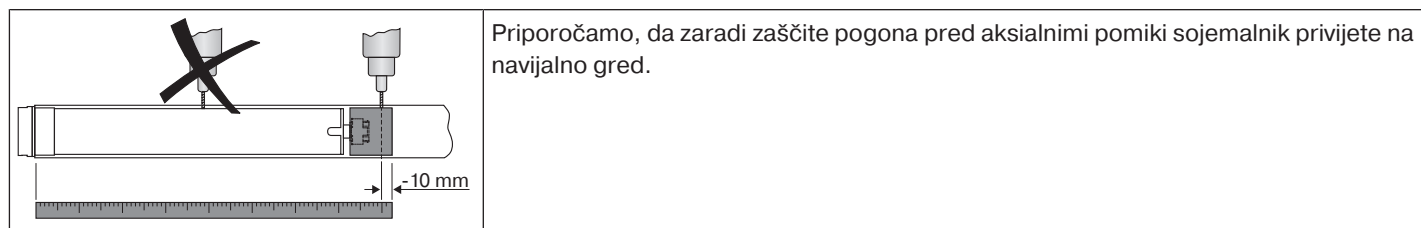
Natakните sojemalnik (1) na pogonsko gred cevnega pogona. Položaj varovalke sojemalnika (2) za vstavljanje je določen z njeno obliko. Pri vstavljanju varovalke sojemalnika (2) v zaskočno izvrtino (4) pazite, da se zaskočni nastavek (3) zaskoči. Pri tem slišite klik. Povlecite sojemalnik (1), da preverite trdno namestitev varovalke.

Montaža sojemalnika z vijačno zvezo



Natakните sojemalnik (1) na pogonsko gred cevnega pogona. Za montažo uporabite vijak M6x12 (3) in ustrezno podložko (2) ter ustrezno lepilo za vijačne zveze. Navojna izvrtina (4)

Zaščita pogona pred aksialnimi pomiki



Priporočamo, da zaradi zaščite pogona pred aksialnimi pomiki sojemalnik privijete na navijalno gred.

POZOR

V navijalno gred nikoli ne vrtajte v področju cevnega pogona.

Priključitev sojemalnika na navijalno gred Ø45

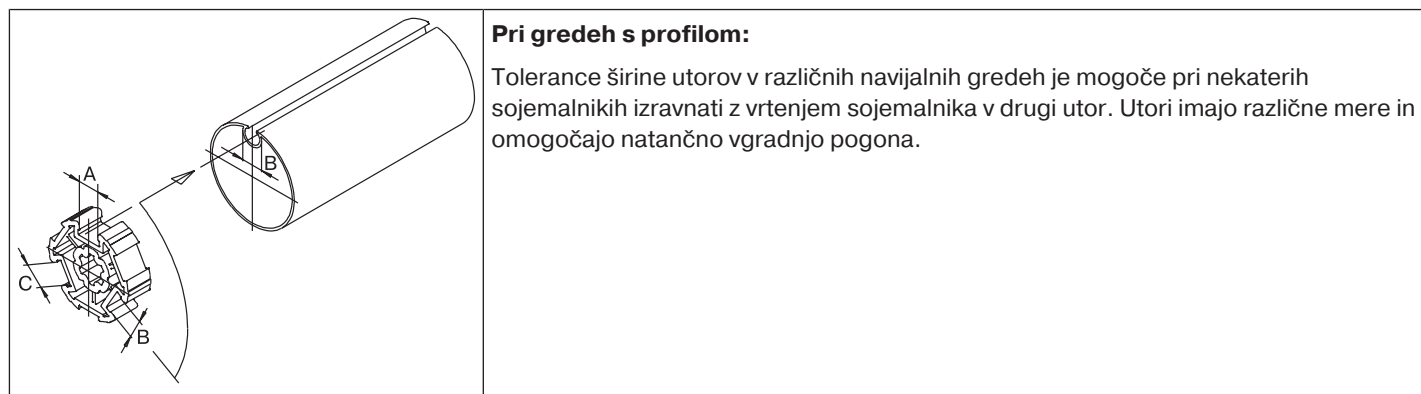
Velikost pogona [mm]	Premer navijalne gredi [mm]	Vrtljni moment maks. [N m]	Pritrdilni vijaki sojemalnik (4 kosi)
Ø 45	Sojemalnik iz umetne mase 50–70 mm	25	Vijak za pločevino Ø 4,8 x 9,5 mm
Ø 45	Sojemalnik iz umetne mase 50–85 mm za prepoznavanje ovir	40	Vijak za pločevino Ø 4,8 x 9,5 mm
Ø 45	Sojemalnik iz tlačne litine 50–85 mm	50	Vijak za pločevino Ø 4,8 x 9,5 mm

Priporočamo, da tudi protiležaj privijete na navijalno gred.

POZOR

Cevnega pogona pri namestitvi v navijalno gred ne smete zabijati ali ga spustiti v navijalno gred! Pritrditev oklepa je mogoča le z vzmetmi ali z zaščito pred dviganjem rolet.

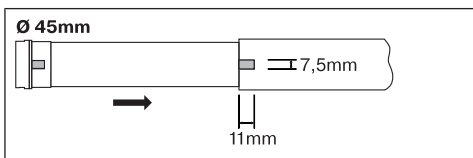
Montaža pogona v navijalno gred

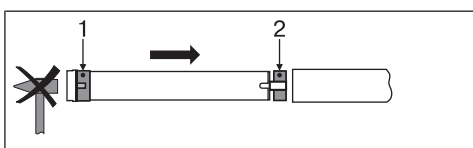


Pri gredeh s profilom:

Tolerance širine utorov v različnih navijalnih gredeh je mogoče pri nekaterih sojemalnikih izravnati z vrtenjem sojemalnika v drugi utor. Utori imajo različne mere in omogočajo natančno vgradnjo pogona.



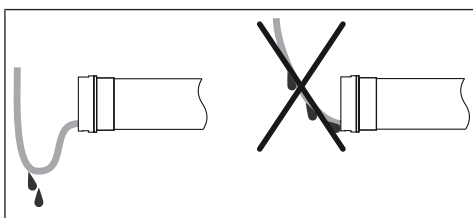
	<p>Pri okroglih gredeh:</p> <p>Najprej iztaknite cev na strani motorja, da lahko odmikač tekalnega obroča potisnete zraven v gred. Odmikač tekalnega obroča se mora prilegati gredi brez zračnosti.</p>
---	--

	<p>Namestite cevni pogon z ustreznim tekalnim obročem (1) in sojemalnikom (2). Potisnite cevni pogon z nameščenim tekalnim obročem in sojemalnikom v gred. Pazite na dobro namestitev tekalnega obroča in sojemalnika v gredi.</p>
--	--

Enoto, ki je sestavljena iz gredi, cevne pogona in protiležaja obesite v ohišje in ga pritrдите v skladu z načinom pritrditve stenskega ležaja z razcepko ali vzmetnim vtičem.

Položaj navijalne gredi nastavite tako, da lahko pritrдите oklep rolete z vzmetni ali namestite zaščito proti dviganju rolet v skladu z navodili proizvajalca.

i **Pri uporabi vzmeti/zaščite proti dviganju rolet priporočamo, da uporabite vsaj 3 kose, pri daljših gredeh je treba uporabiti 3 vzmeti/zaščite proti dviganju rolet na meter navijalne gredi.**

	<p>Napeljava priključnega kabla</p> <p>Napeljite in pritrđite priključni kabel do cevne pogona. Priključni kabel in morebitna antena ne smeta moleti v območje navijalne gredi. Zaščitite ostre robove.</p>
--	--

Nastavitev končnih leg s stikali

Nastavitev končnih leg

Obstajajo **3** možnosti za nastavitev končnih leg:

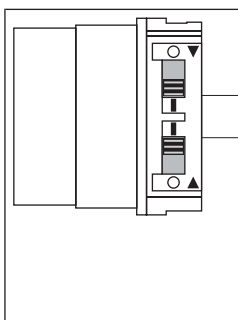




- od spodnje do zgornje točke brez omejil,
- od spodnje točke do zgornjega omejitela.
- Zaščita pred dviganjem rolet v spodnji končni legi do omejitela zgoraj

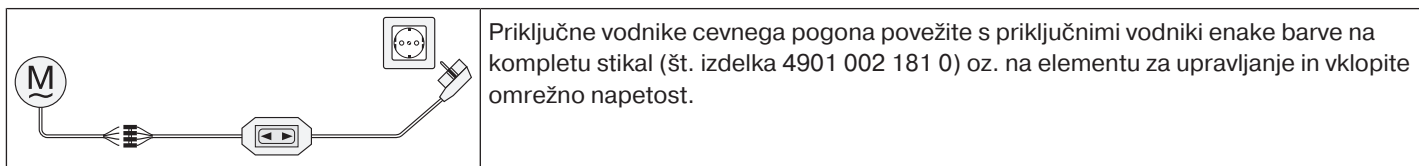
Če se cevni pogon pri nastavljanju končnih leg samodejno izklopi v želeni končni legi, je ta fiksno nastavljena, zatem ko se je senčilo trikrat pomaknilo v to lego.

i **Če se cevni pogon pri pomikanju v smeri navzgor/navzdol zaradi neke blokade predčasno izklopi, lahko blokado sprostite tako, da pogon na kratko pomaknete v nasprotni smeri. Zatem odstranite blokado in nastavite želeno končno lego s pomikanjem v smeri navzgor/navzdol.**

POZOR

Komplet stikal ni namenjen trajnemu upravljanju, temveč je predviden le za spuščanje naprave v pogon.

	<ul style="list-style-type: none">  položaj za programiranje  stikalo  položaj za brisanje  puščice za smer vrtenja
--	---



Od spodnje do zgornje točke brez omejil



Pri tej nastavitvi končne lege ne pride do izravnave dolžine senčila.

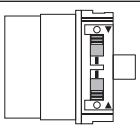

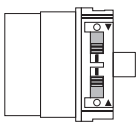


	Preklopite obe stikali v položaj za brisanje .
	Izvedite kratek ukaz za pomik.
	Pomaknite senčilo v zeleno spodnjo lego.
	Preklopite stikalo za pomik NAVZDOL iz položaja za brisanje v položaj za programiranje.
	Zatem pomaknite senčilo v zeleno zgornjo lego.
	Zdaj preklopite stikalo za pomik NAVZGOR iz položaja za brisanje v položaj za programiranje. ► Končni legi sta nastavljeni.

od spodnje točke do zgornjega omejila.

	Preklopite obe stikali v položaj za brisanje .
	Izvedite kratek ukaz za pomik.
	Pomaknite senčilo v zeleno spodnjo lego.
	Preklopite stikalo za pomik NAVZDOL iz položaja za brisanje v položaj za programiranje.
	Zatem pomaknite senčilo v smeri navzgor do zgornjega, fiksno nameščenega omejila, dokler se cevni pogon samodejno ne izklopi. ► Končni legi sta nastavljeni.



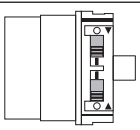

Zaščita pred dviganjem rolet v spodnji končni legi do omejila zgoraj

	Preklopite obe stikali v položaj za brisanje .
	Izvedite kratek ukaz za pomik.
	Preklopite obe stikali v položaj za programiranje .
	Pomaknite senčilo v spodnjo končno lego, dokler se cevni pogon samodejno ne izklopi.
	Zatem pomaknite senčilo v smeri navzgor do zgornjega, fiksno nameščenega omejila, dokler se cevni pogon samodejno ne izklopi. <ul style="list-style-type: none">► Končni legi sta nastavljeni.

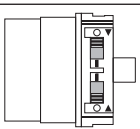

Brisanje končnih leg s stikali

Brisanje posameznih končnih leg

i **Brisanje posameznih končnih leg je mogoče le, če sta končni legi nastavljeni s stikali od spodnje do zgornje točke brez omejil.**

	Preklopite stikalo pripadajoče končne lege iz položaja za brisanje v položaj za programiranje.
	Izvedite kratek ukaz za pomik. <ul style="list-style-type: none">► Končna lega je izbrisana.

Brisanje obeh končnih leg

	Preklopite obe stikali iz položaja za programiranje v položaj za brisanje.
	Izvedite kratek ukaz za pomik. <ul style="list-style-type: none">► Obe končni legi sta izbrisani.

Nastavitev končnih leg s setom za nastavitev

Nastavitev končnih leg

Obstajajo **4** možnosti za nastavitev končnih leg:

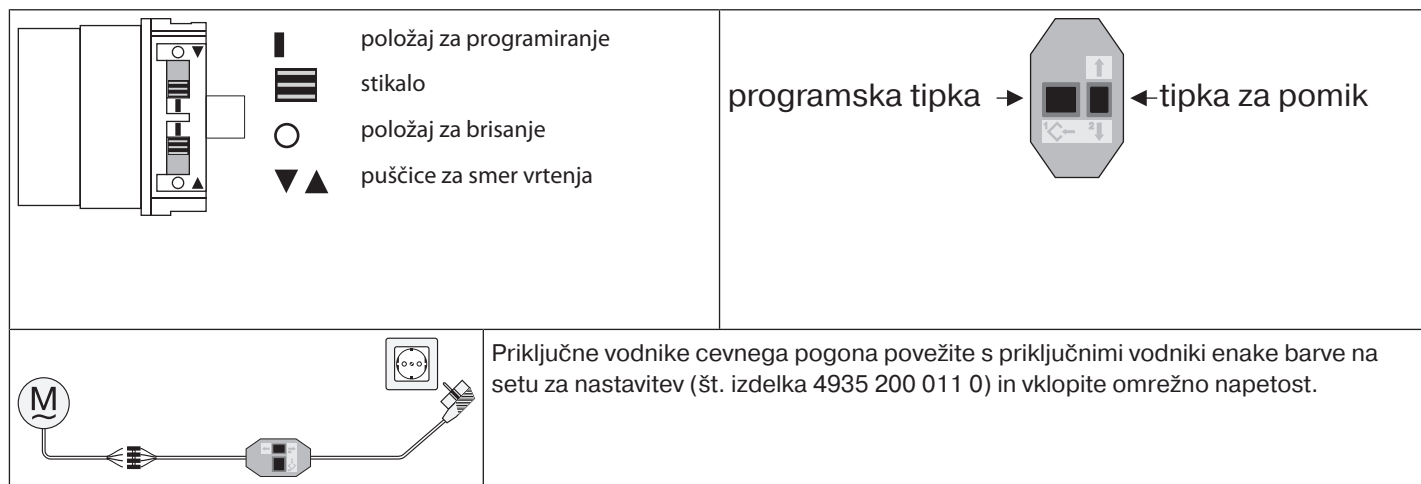
- Od spodnje do zgornje točke brez omejil
- Od spodnje točke do zgornjega omejila
- Zaščita pred dviganjem rolet v spodnji končni legi do omejila zgoraj
- Zaščita pred dviganjem rolet v spodnji končni legi do zgornje točke brez omejila

Če se cevni pogon pri nastavljanju končnih leg **samodejno** izklopi v zeleni končni legi, je ta fiksno nastavljena, zatem ko se je senčilo trikrat pomaknilo v to lego.

i Če se cevni pogon pri pomikanju v smeri navzgor/navzdol zaradi neke blokade predčasno izklopi, lahko blokado sprostite tako, da pogon na kratko pomaknete v nasprotni smeri. Zatem odstranite blokado in nastavite zeleno končno lego s pomikanjem v smeri navzgor/navzdol.

POZOR

Komplet stikal ni namenjen trajnemu upravljanju, temveč je predviden le za spuščanje naprave v pogon.



Od spodnje do zgornje točke brez omejil



Pri tej nastavitvi končne lege ne pride do izravnave dolžine senčila.

	Preklopite obe stikali v položaj za programiranje.
	Pomaknite senčilo v zeleno spodnjo lego.
	Pritisnite tipko za programiranje na setu za nastavev in jo držite pritisnjeno 3 s. ▸ V potrditev slišite klik cevnega pogona.
	Zatem pomaknite senčilo v zeleno zgornjo lego.
	Zdaj pritisnite tipko za programiranje na setu za nastavev in jo držite pritisnjeno 3 s. ▸ V potrditev slišite klik cevnega pogona. ▸ Končni legi sta nastavljeni.

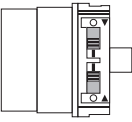


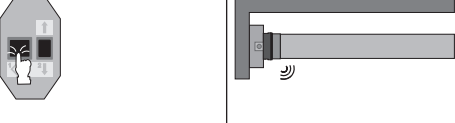
Od spodnje točke do zgornjega omejila

	Preklopite obe stikali v položaj za programiranje.
	Pomaknite senčilo v zeleno spodnjo lego.
	Pritisnite tipko za programiranje na setu za nastavev in jo držite pritisnjeno 3 s. ▸ V potrditev slišite klik cevnega pogona.
	Zatem pomaknite senčilo v smeri navzgor do zgornjega, fiksno nameščenega omejila. ▸ Cevni pogon se samodejno izklopi. ▸ Končni legi sta nastavljeni.

Zaščita pred dviganjem rolet v spodnji končni legi do omejila zgoraj

	Preklopite obe stikali v položaj za programiranje.
	Pomaknite senčilo v spodnjo končno lego. ▸ Cevni pogon se samodejno izklopi.
	Zatem pomaknite senčilo v smeri navzgor do zgornjega, fiksno nameščenega omejila. ▸ Cevni pogon se samodejno izklopi. ▸ Končni legi sta nastavljeni.

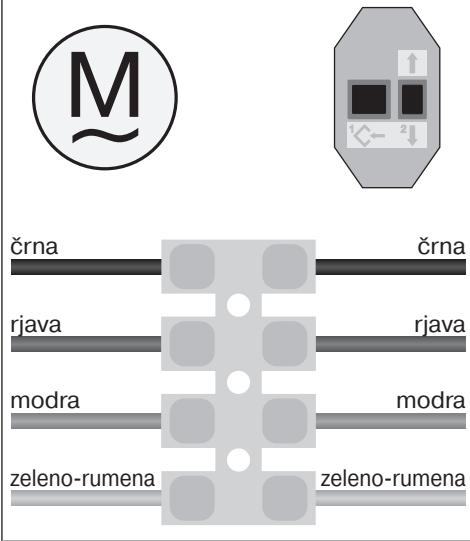
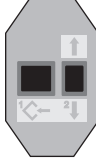




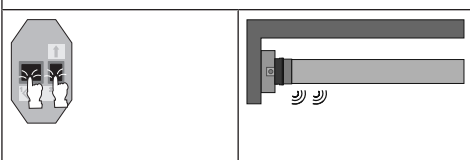
Zaščita pred dviganjem rolet v spodnji končni legi do zgornje točke brez omejila

	Preklopite obe stikali v položaj za programiranje.
	Pomaknite senčilo v spodnjo končno lego. <ul style="list-style-type: none">▸ Cevni pogon se samodejno izklopi.
	Zatem pomaknite senčilo v želeno zgornjo lego.
	Zdaj pritisnite tipko za programiranje na setu za nastavitev in jo držite pritisnjeno 3 s. <ul style="list-style-type: none">▸ V potrditev slišite klik cevnega pogona.▸ Končni legi sta nastavljeni.






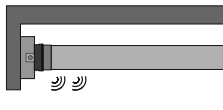
Brisanje končnih leg s setom za nastavitvev

i Priključne vodnike cevnega pogona povežite s priključnimi vodniki enake barve na setu za nastavitvev in vklopite omrežno napetost.
Po zadnjem pomiku počakajte 1 sekundo, preden začnete s sekvenco brisanja. Tudi med posameznimi koraki sekvence brisanja naredite 1 sekundo premora.

Brisanje končne lege, če sta programirani 2 končni legi.

	<p>programska tipka →  ← tipka za pomik</p>
	<p>Pomaknite senčilo v končno lego, ki jo želite izbrisati.</p>
	<p>Pritisnite tipko za programiranje in jo držite pritisnjeno.</p>
	<p>Dodatno pritisnite tipko za pomik navzdol in jo držite pritisnjeno.</p>
	<p>Zdaj spustite tipko za programiranje in držite tipko za pomik navzdol še naprej pritisnjeno.</p>
	<p>Dodatno znova pritisnite tipko za programiranje.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ V potrditev slišite dvojni klik cevnega pogona. ▶ Končna lega je izbrisana.

Brisanje obeh končnih leg

	Pomaknite senčilo med obe končni legi.
	Pritisnite tipko za programiranje in jo držite pritisnjeno.
	Dodatno pritisnite tipko za pomik navzdol in jo držite pritisnjeno.
	Zdaj spustite tipko za programiranje in držite tipko za pomik navzdol še naprej pritisnjeno.
 	Dodatno znova pritisnite tipko za programiranje. <ul style="list-style-type: none"> ▶ V potrditev slišite dvojni klik cevnega pogona. ▶ Obe končni legi sta izbrisani.

Navodila za električarja

Cevne pogone z elektronskim izklopom v končni legi je mogoče priključiti vzporedno. Pri tem je treba upoštevati največjo dovoljeno obremenitev preklopnih kontaktov (časovna preklopna ura, relejski krmilnik, stikalo ipd.). Za krmiljenje pogonov z elektronskim izklopom v končni legi uporabljajte le stikalne elemente (stikalne ure), ki nevtralnega potenciala N **ne** dobivajo prek pogona. Izhodi stikalnega elementa morajo biti v mirnem položaju brez potenciala.

Za krmiljenje pomika navzgor in navzdol uporabite zunanji fazni vodnik L1. Druge naprave ali porabniki (svetilke, releji itd.) ne smejo biti neposredno priključeni na priključne vode pogonov. V ta namen je treba pogone in dodatne naprave ločiti prek relejskega krmilja.

Pri instalaciji pogona je treba predvideti možnost ločitve vseh polov od električnega omrežja z razmikom kontaktov najmanj 3 mm za vsak pol (EN 60335).

POZOR

Uporabite stikalne elemente z električno ali mehansko zaporo in izpostavljenim ničelnim položajem! To velja tudi takrat, ko so v eni napravi uporabljeni tako pogoni z elektronskim izklopom v končni legi kot tudi pogoni z mehanskim izklopom v končni legi. Čas preklopa pri spremembi smeri mora znašati najmanj 0,5 s. Stikala in krmiljenje ne smejo sočasno izvajati ukaza za pomik NAVZGOR oz. NAVZDOL. Zaščitite električne priključke pred vlago. Po zaključenem ožičenju s krmiljenjem VEDNO preverite pravilno dodelitev smeri vrtenja pogona glede na tipke NAVZGOR, NAVZDOL in IZVLEK.

Če pogon krmilite z napravo, ki vsebuje vire motenj, mora električar poskrbeti za ustrezne ukrepe za odpravljanje motenj v tej napravi.

Prepoznavanje vrtilnega momenta

Pravilno instaliran cevni pogon se pri izredno velikih povečanih obremenitve pri pomiku v smeri NAVZGOR/NAVZDOL izklopi in s tem prepreči preobremenitev cevnega pogona (npr. pri zaledenitvi zaključne letve).

Odstranjevanje v odpadke

Ta izdelek je izdelan iz različnih materialov, ki jih je treba ustrezno odstraniti v odpadke. Informirajte se o uredbah za sisteme recikliranja in odstranjevanja za ta izdelek, ki veljajo v vaši državi.

Embalažni material odstranite v skladu s predpisi.



Vzdrževanje

Ti pogoni ne potrebujejo nobenega vzdrževanja.

Tehnični podatki Ø45

Tip	R8/17C PR+	R12/17C PR+	R20/17C PR+	R30/17C PR+	R40/17C PR+
Nazivni vrtilni moment [Nm]	8	12	20	30	37
Število vrtljajev pogona [min^{-1}]	17				
Območje končnih stikal	64 vrtljajev				
Priključna napetost	230 V AC/50 Hz				
Priključna moč [W]	100	110	160	205	230
Nazivna poraba toka [A]	0,45	0,50	0,75	0,90	1,18
Način delovanja	S2 4 Min				
Vrsta zaščite	IP 44				
Najmanjši notranji premer cevi Ø [mm]	47				
Raven emisije hrupa [dB(A)]	≤ 70				

Kaj storiti, če ...?

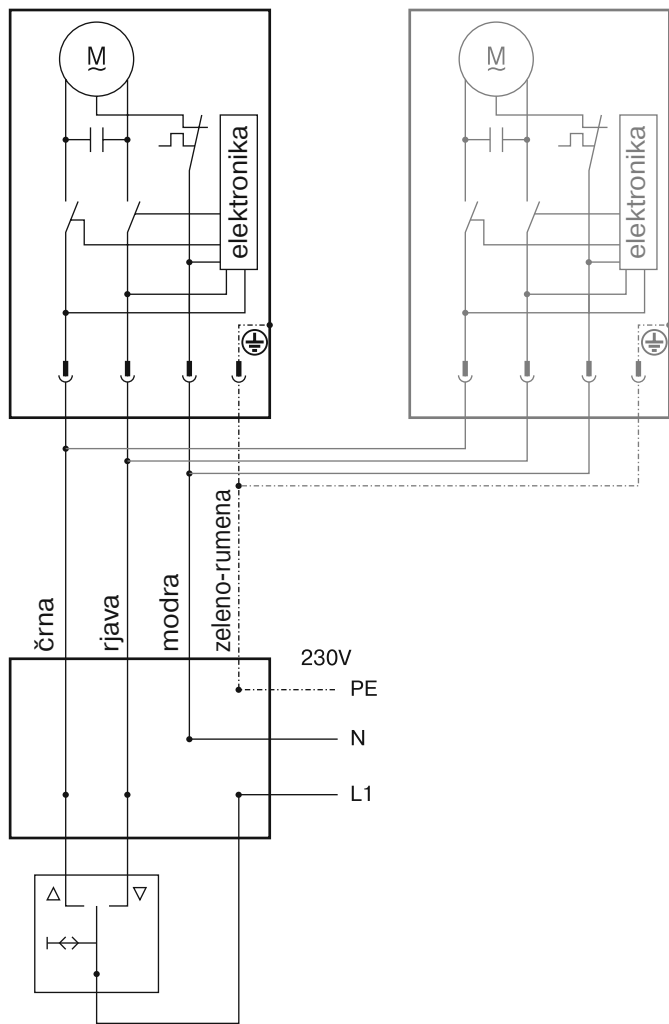
Motnja	Vzrok	Odpravljanje motnje
Oklep rolete se navzgor pomakne postrani oz. se ne pomakne navzgor.	<ol style="list-style-type: none"> Pretrgana je ena ali več obes. Pretrgana je lamela. 	Popravite napravo, zatem pa znova programirajte končni legi.
Cevni pogon pomakne senčilo čez končno lego oz. ne doseže nastavljene končne lege.	Kratek stik električnega priključka zaradi vlage.	Popravite napravo in znova programirajte končni legi.
	Na priključne vode cevnega pogona so priključeni zunanji porabniki.	Preverite električno instalacijo, odstranite zunanje porabnike, znova programirajte končni legi.
	Fazni (L1) in nevtralni priključek (N) sta zamenjana pri veliki dolžini priključka.	Zamenjajte priključka L1 in N (N = mo, L1 = čr/rj), znova programirajte končni legi.
	Odtrgana omejila oz. zlomljena ena ali več obes.	Popravite napravo, ponastavite cevni pogon, zatem pa znova programirajte končni legi.
Cevni pogon se izklopi brez izbire, nadaljnji pomik v isto smer ni mogoč.	Cevni pogon je preobremenjen.	Uporabite močnejši cevni pogon.
	Naprava se zatika, trenje je preveliko.	Zagotovite lahen pomik naprave.
	Vgradnja cevnega pogona z že nastavljenima končnima legama.	Izbrišite končni legi in ju znova nastavite.
Cevni pogon se ne vrti v pravo smer.	Cevni pogon je pregret.	Cevni pogon je po nekaj minutah znova pripravljen za obratovanje.
	Okvara cevnega pogona (ne deluje tudi po daljšem času mirovanja).	Zamenjajte cevni pogon, pritisnite tipko za ponastavitev na setu za nastavitev. Pri tem ne slišite klika cevnega pogona (zasilni program), cevni pogon lahko za demontažo pomikate navzgor/navzdol s setom za nastavitev.
	Pri zadnjem pomiku v isto smer je zaradi blokade prišlo do izklopa cevnega pogona.	Pomaknite cevni pogon v nasprotni smeri, da sprostite blokado, odstranite blokado in nato pomaknite cevni pogon v želeni smeri.
	Okvara električnega priključka	Preverite električni priključek.
Cevni pogon se vedno vrti le 5 sekund.	Cevni pogon je v načinu napake.	Znova nastavite končni legi oz. zamenjajte cevni pogon.
Nastavitev končnih leg prek seta za nastavitev ne deluje pravilno.	Končni legi sta bili pred tem nastavljeni s stikali.	<p>Preklopite obe stikali v položaj za brisanje.</p> <p>Izvedite kratek ukaz za pomik.</p> <p>Preklopite obe stikali sočasno v položaj za programiranje.</p> <p>Znova nastavite končni legi s setom za nastavitev.</p>
Nastavitev končnih leg prek stikal ne deluje pravilno.	Več kot 16 pomikov v končni legi.	<p>Preklopite obe stikali v položaj za brisanje.</p> <p>Izvedite kratek ukaz za pomik.</p> <p>Znova nastavite končni legi.</p>
Pri pomiku za nastavitev končne lege pogon ne doseže končne lege, ki si jo mora zapomniti.	Pri pomiku za nastavitev je pogon iz varnostnih razlogov zaradi preprečevanja poškodb občutljiv na težavno pomikanje.	Na kratko pomaknite pogon NAVZDOL in zatem NAVZGOR, dokler ne dosežete končne lege.



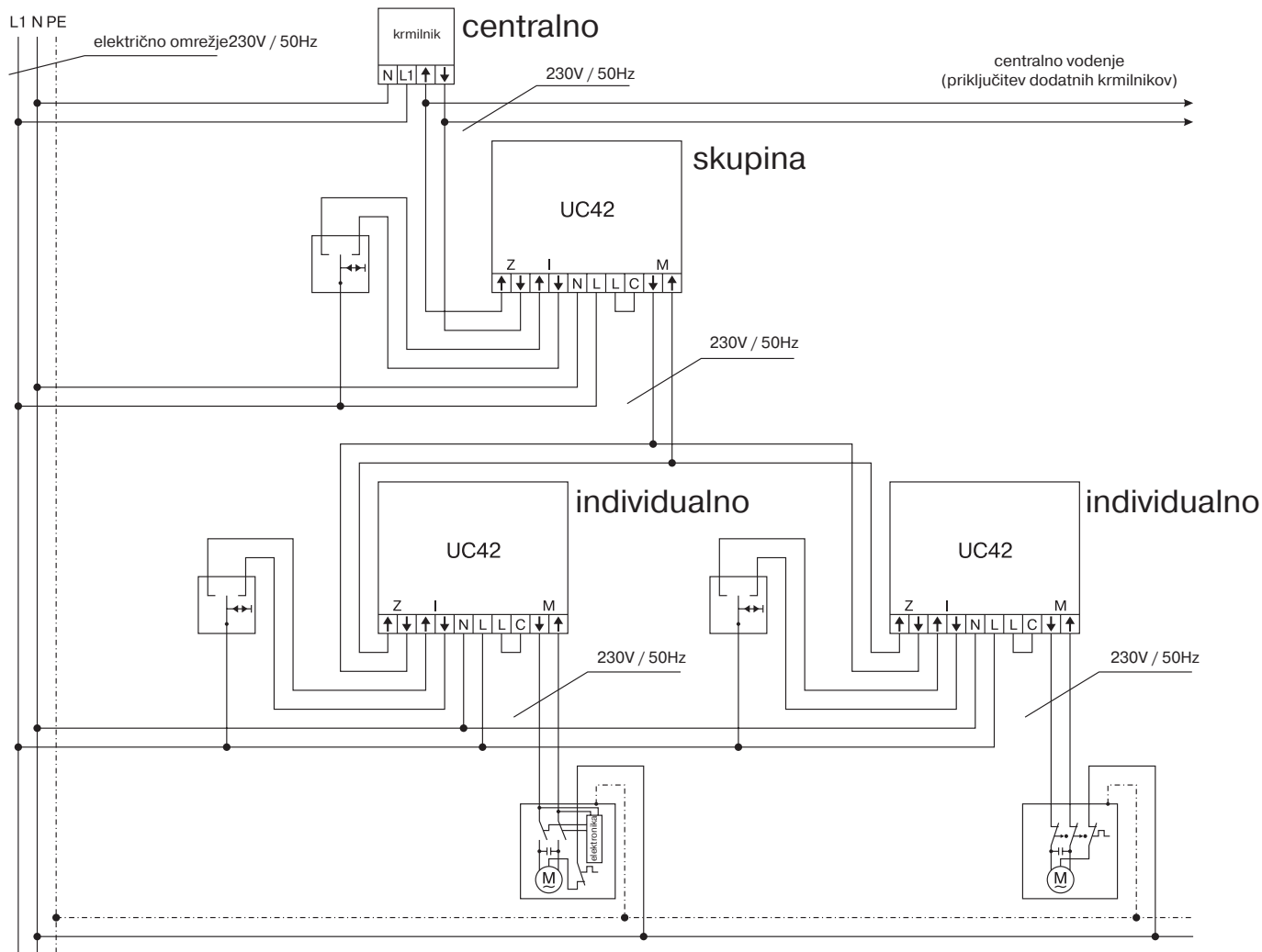
Primeri priključitve

i Dodelitev črnega in rjavega vodnika glede na smer pomikanja je odvisna od položaja vgradnje pogona (vgradnja na levi ali desni strani).

Upravljanje posameznih tipk



Centralno, skupinsko in individualno krmiljenje s Centronic UnitControl UC42



Izjava o skladnosti

BECKER-ANTRIEBE GMBH
Friedrich-Ebert-Str. 2 – 4
35764 Sinn, Nemčija



BECKER

– Originalna –

Izjava EU o skladnosti

Št. dokumenta/mesec. leto: **K001/05.16**

Izjavljamo, da je sledeča serija izdelkov:

Ime izdelka: **cevni motor**

Tipaska oznaka: **R4/17.., R8/17.., R12/17.., R15/17.., R20/17.., R25/17.., R30/17..,
R40/17.., R50/11.., R40/17.. (37Nm), R7/17..,
P9/16.., P5/30.., P5/20.., P13/9.., P5/16.., P4/16.., P3/30..
L44/14.., L50/11.., L50/17.., L60/11.., L60/17.., L70/17.., L80/11..,
L80/17.., L100/11.., L120/11..**

Izvedba: **C, M, HK, R, S, F, P, E, O, SMI, A0...Z9, mute, +**

od serijska številke: **od 161800001**

v skladu z ustreznimi določbami naslednjih direktiv:

Direktiva 2006/42/ES (MD)

Direktiva 2014/30/EU (EMC)

Direktiva 2011/65/EU (RoHS)

Poleg tega so upoštevani vsi zaščitni cilji **Direktive o nizki napetosti 2014/35/EU** v skladu s prilogo I št. 1.5.1 Direktive 2006/42/ES.

Uporabljeni standardi:

EN 60335-1:2014

EN 60335-2-97:2015

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2011

EN 14202:2004

Pooblaščenec za pripravo tehnične dokumentacije:

Becker-Antriebe GmbH, Friedrich-Ebert-Str. 2 – 4, 35764 Sinn, Nemčija

Ta izjava o skladnosti je izdana:

Sinn, 29.04.2016

Kraj, datum

Dipl.- Ing. Dieter Fuchs, poslovodstvo

Ta izjava potrjuje skladnost z navedenimi direktivami, vendar ne predstavlja garancije za lastnosti. Obvezno je treba upoštevati varnostna navodila v priloženi dokumentaciji o izdelku!



